

Súd: Okresný súd Nitra
Spisová značka: 7C/34/2012
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4112207877
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 04. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Soňa Vacková
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2014:4112207877.5

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra sudkyňou JUDr. Soňou Vackovou v právnej veci žalobcu: Serraghis Loan Management Ltd., Afentrikas 4, Afentrika Court, Office 2, 6018, Lanarca, Cyprus, Reg. č.: HE 257931, zastúpený: Advokátska kancelária Gallo s.r.o., Jilemnického 4012/30, 036 01 Martin, IČO: 36 715 352, proti žalovanej: Z. J., narodená XX.XX.XXXX, XXX XX W. XXX, zastúpená opatrovníkom: I. J., narodený XX.XX.XXXX, XXX XX K. B. nad G. XXX, o zaplatenie sumy 1.657,64 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 1.109,87 eura a 9 % úrok z omeškania ročne zo sumy 1.109,87 eura od 22.02.2012 do zaplatenia do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku súd žalobu zamietá.

Súd určuje, že zmluvná pokuta dojednaná vo Všeobecných podmienkach poskytovania úverov pre fyzické osoby Citibank (Slovakia) a.s. zo dňa 26.02.2007 bod 4.5 v znení: "Pokiaľ doba po ktorú klient neuhradí akúkoľvek čiastku (vrátane akýchkoľvek poplatkov a sankcií) splatnú podľa zmluvy o úvere presiahne 15 kalendárnych dní, Klient sa zaväzuje uhradiť sankčný poplatok za omeškanie vo výške 300,- Sk (9,96 eura) prípadne v sume uvedenej v cenníku (ak je odlišná v čase uplatnenia nároku Banky na zaplatenie poplatku za omeškanie) za každých 15 dní až do splatenia celej dlžnej sumy." je neprijateľná.

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi náhradu trov právneho zastúpenia 64,46 eura a náhradu iných trov konania v sume 33,66 eura na účet jeho právneho zástupcu do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

odôvodnenie:

Žalobca sa návrhom podaným na súd dňa 05.03.2012 domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 1.657,64 eura, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 22.02.2012 do zaplatenia a trov konania. V návrhu uviedol že spoločnosť Citibank (Slovakia) a.s., Mlynské Nivy 43, 825 01 Bratislava, IČO 31 401 295, sa na základe zmluvy o úvere zaviazala poskytnúť žalovanej bezúčelový úver vo výške 30.096,- Sk (999,- eur) pri RPMN 45 %. Žalovaná sa zaviazala splácať úver v pravidelných mesačných splátkach po dobu 48 mesiacov v sume 1.292,- Sk (42,89 eura). Bezúčelový úver bol poskytnutý žalovanej v časti v hotovosti vo výške 16.722,54 Sk, čo bolo potvrdené dokladom po čerpaní úveru/prevzatí hotovosti a zvyšná časť prevodom na bankový účet uvedený v čl. II zmluvy. Neoddeliteľnú súčasť žiadosti o úver tvoria Všeobecné podmienky poskytovania úverov pre fyzické osoby. Žalovaná sa žiadosťou o úver zaviazala splácať poskytnutý úver v mesačných splátkach, vrátiť poskytnuté finančné prostriedky spolu s úrokmi z úveru, ako aj uhradiť celkové náklady spojené s poskytnutím úveru.

Vzhľadom na to, že žalovaná porušila svoju povinnosť splácať bezúčelový úver, respektíve jednotlivé splátky úveru, riadne a včas, poslala spoločnosť Citibank Europe plc. žalovanej upomienku na zaplatenie dlžnej čiastky. Spoločnosť Citibank (Slovakia) a.s. zanikla zlúčením so spoločnosťou Citibank Europe plc., prevádzkujúca svoju obchodnú činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom Citibank Europe plc., Mlynské Nivy 43, 825 01 Bratislava, IČO 36 861 260, na ktorú prešli všetky práva a povinnosti zaniknutej spoločnosti. Zmluvou o postúpení pohľadávok bola pohľadávka voči žalovanej postúpená na spoločnosť Debtinvest Limited.

Opatrovník žalovanej vo svojom písomnom vyjadrení doručenom súdu dňa 30.05.2012 uviedol, že jeho matka bola dňa 21.03.2011 pozbavená spôsobilosti na právne úkony, ale už pri podpisovaní predmetnej pôžičky si nebola po zdravotnej stránke vedomá zodpovednosti vyplývajúcej z predmetnej zmluvy. Žiadal návrh zamietnuť.

Preverovaním súd zistil, že rozsudkom Okresného súdu Nitra zo dňa 17.05.2011 č.k. 13Ps/5/2010-40, v spojení s unesením Okresného súdu Nitra zo dňa 17.05.2011 č.k. 13Ps/5/2010-46, bola žalovaná zbavená spôsobilosti na právne úkony a za opatrovníka bol ustanovený I. J., narodený XX.XX.XXXX, XXX XX K. B. nad G. XXX.

Súd uznesením zo dňa 28.03.2013 č.k. 7C/34/2012-93 pripustil, aby z konania vystúpil žalobca Debtinvest Limited, IČO: 609191, 33 Porter Road, P.O.BOX 3169, Road Town, Tortola a na jeho miesto vstúpil Serraghis Loan Management Ltd., Afentrikas 4, Afentrika Court, Office 2, 6018, Lanarca, Cyprus, Reg. č.: HE 257931.

Žalobcovi bol termín pojednávania oznámený cestou právneho zástupcu, na pojednávanie sa nedostavil ani nepožiadaval z dôležitého dôvodu o odročenie, preto súd vec prejednal v jeho neprítomnosti.

Právny zástupca žalobcu mal doručenie riadne vykázané, na pojednávanie sa nedostavil, listom doručeným súdu dňa 08.04.2014 svoju neúčasť písomne ospravedlnil, o odročenie pojednávania nežiadal, preto súd vec prejednal v jeho neprítomnosti.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom opatrovníka žalovanej, ktorý uviedol, že keď žalovaná uzatvárala zmluvu so Citibank, nebola duševne v poriadku a neuvedomovala následky tohto úkonu. V duševnom stave, ktorý viedol k tomu, že bola pozbavená spôsobilosti na právne úkony, bola už roky predtým, preto nebola spôsobilá na uzavretie zmluvy so žalobcom.

Súd vo veci doplnil dokazovanie oboznámením sa s listinami predloženými v spise, a na základe vykonaného dokazovania zistil nasledovný skutkový stav a dospel k takémuto právneho záveru.

Spoločnosť Citibank (Slovakia) a.s., Mlynské Nivy 43, 825 01 Bratislava, IČO 31 401 295, a žalovaná uzatvorili dňa 29.03.2007 zmluvu o úvere, podľa ktorej sa žalobca zaviazal poskytnúť žalovanej bezúčelový úver vo výške 30.096,- Sk, v hotovosti vo výške 16.722,54 Sk a vo výške 277,46 Sk a na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX vo výške 13.374,22 Sk, s poplatkom za poskytnutie úveru 2.000,- Sk, s poplatkom za poistenie 1.878,- Sk, s dohodnutými úrokmi 29,99 %, s RPMN 44,97 %, a žalovaná sa zaviazala poskytnutý úver vrátiť spoločnosti Citibank (Slovakia) a.s., v 48-ich mesačných splátkach vo výške 1.292,- Sk splatných vždy k 24. dňu v mesiaci na účet XXXXXXXXXXX/XXXX, dátum 1. splátky 24.04.2007, dátum poslednej splátky 24.03.2011. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli Všeobecné podmienky poskytovania úverov.

Spoločnosť Citibank (Slovakia) a.s. vydala dňa 29.03.2007 potvrdenie o prevzatí hotovosti vo výške 17.000,- Sk žalovanou, ktoré žalovaná potvrdila svojim podpisom.

Spoločnosť Citibank (Slovakia) a.s. listom zo dňa 30.03.2007 oznámila žalovanej, že je bola schválená žiadosť o úver vo výške 30.096,- Sk, ďalej informácie o splátkach, referenčné číslo úveru a variabilný symbol.

Spoločnosť Citibank (Slovakia) a.s. listom zo dňa 26.05.2008 vyhotovila žalovanej II. upomienku a vyzvala ju na uhradenie aktuálnej dlžnej čiastky v sume 3.115,- Sk.

Spoločnosť Citibank Europe plc a spoločnosť Debtinvest Limited uzatvorili dňa 16.12.2010 zmluvu o postúpení pohľadávok, podľa ktorej bola pohľadávka voči žalovanej pod číslom 7000228912 vo výške 1.657,64 eura postúpená na spoločnosť Debtinvest Limited.

Spoločnosť Citibank Europe plc listom zo dňa 21.01.2011 oznámila žalovanej postúpenie pohľadávky na spoločnosť Debtinvest Limited.

Spoločnosť Debtinvest Limited. a spoločnosť žalobca uzatvorili dňa 04.04.2012 zmluvu o postúpení pohľadávok, podľa ktorej bola pohľadávka voči žalovanej postúpená na žalobcu.

Vzájomný vzťah účastníkov je vzťahom zo spotrebiteľského úveru, na ktorý je potrebné aplikovať ustanovenia zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, ktorý bol účinný v čase uzatvorenia zmluvy a je osobitným predpisom týkajúcim sa spotrebiteľských úverov vo vzťahu k Občianskemu zákonníku (ustanovenia § 52 a nasl.). Právna úprava spotrebiteľských zmlúv v Občianskom zákonníku prešla určitým vývojom a jej aplikácia je odvodená od momentu uzatvorenia spotrebiteľskej zmluvy, pokiaľ prechodné ustanovenia nestanovujú inak. Prechodné ustanovenie Občianskeho zákonníka k úpravám účinným od 01.01.2008 (§ 879j) stanovilo, že ustanoveniami tohto zákona (č. 568/2007 Z.z.) sa spravujú aj právne vzťahy vzniknuté pred 1. januárom 2008; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 1. januárom 2008 sa však posudzujú podľa doterajších predpisov. Omeškanie žalovanej sa posudzuje podľa ustanovení Občianskeho zákonníka. Podľa § 10c nariadenia vlády č. 20/2013 Z.z. sa výška úrokov z omeškania riadi podľa predpisov občianskeho práva účinných k 31.01.2013 aj za dobu omeškania po 31.01.2013 v prípade, že záväzkový vzťah vznikol pred 01.02.2013. Nakoľko záväzkový vzťah účastníkov konania vznikol v roku 2007 je ustanovenie § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. potrebné aplikovať v znení účinnom do 31.01.2013.

Podľa § 2 písm. a) a písm. b) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy), na účely tohto zákona sa rozumie

a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme,

b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy), veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy), spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch (účinného ku dňu uzatvorenia zmluvy), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (účinný ku dňu uzatvorenia zmluvy), spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka (účinný od 01.01.2008), spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka (účinný od 01.01.2008), za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nespĺnením jeho záväzku.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka (účinný od 01.01.2008), neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 879j Občianskeho zákonníka, ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy vzniknuté pred 1. januárom 2008; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 1. januárom 2008 sa však posudzujú podľa doterajších predpisov."

Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. (účinného do 31.01.2013), ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vykonaným dokazovaním zmluvu o úvere (č.l. 4) mal súd za preukázané, že spoločnosť Citibank (Slovakia) a.s., Mlynské Nivy 43, 825 01 Bratislava, IČO 31 401 295, a žalovaná uzatvorili dňa 29.03.2007 zmluvu o spotrebiteľskom úvere podľa zákona č. 258/2001 Z.z. Predmetom zmluvy bol záväzok žalobcu poskytnúť žalovanej bezúčelový úver vo výške 30.096,- Sk, z časti v hotovosti vo výške 16.722,54 Sk a vo výške 277,46 Sk a z časti na účet č. XXXXXXXXXXX/XXXX vo výške 13.374,22 Sk, a záväzok žalovanej poskytnutý úver vrátiť v 48-ich mesačných splátkach vo výške 1.292,- Sk splatných vždy k 24. dňu v mesiaci na účet XXXXXXXXXXX/XXXX, dátum 1. splátky 24.04.2007, dátum poslednej splátky 24.03.2011. Rovnako mal súd preukázanú dohodu účastníkov zmluvy o výške úroku z úveru v sadzbe 29,99 %, o poplatku za poskytnutie úveru 2.000,- Sk, poplatku za poistenie 1.878,- Sk. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli Všeobecné podmienky poskytovania úverov spoločnosti Citibank (Slovakia) a.s.

Poskytnutie úveru mal súd preukázané potvrdením o prevzatí hotovosti vo výške 17.000,- Sk žalovanou zo dňa 29.03.2007 (č.l. 7) a výpisom z úverového účtu (č.l. 44).

Aktívnu legitímáciu žalobcu mal súd preukázanú zo zmlúv o postúpení pohľadávok (č.l. 17, č.l. 67).

Vykonaným dokazovaním špecifikáciou žalovanej sumy (č.l. 62) a výpisom z úverového účtu (č.l. 44) mal súd preukázané, že žalovaná na istinu úveru (aj s poplatkami) mala zaplatiť sumu 33.974,- Sk (30096 + 2000 + 1878), čo po prepočítaní na eurá je suma 1.127,73 eura, zaplatila sumu 178,62 eura a zostala nezaplatená suma 949,11 eura, na úroky mala zaplatiť sumu 402,61 eura, zaplatila sumu 315,14 eura a zostala nezaplatená suma 87,47 eura, na poplatkoch za vedenie účtu mala zaplatiť sumu 108,44 eura, zaplatila sumu 32,86 eura, odpustené jej bolo 2,29 eura a zostala nezaplatená suma 73,29 eura.

Žalovaná súdu nepreukázala, že svoj záväzok vrátiť žalobcovi poskytnutý úver riadne a včas splnila, preto je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 1.109,87 eura, ktorá pozostáva istiny v sume 949,11 eura, z úrokov v sume 87,47 eura a z poplatkov za vedenie účtu v sume 73,29 eura (949,11 + 87,47 + 73,29) spolu so zákonným úrokom z omeškania od 22.02.2012. Výšku úroku z omeškania mal súd za preukázanú z internetovej stránky NBS (č.l. 101), ktorá obsahuje úrokové sadzby Európskej centrálnej banky. Úroková sadzba ECB od 14.12.2011 bola 1 %, preto zákonný úrok z omeškania je 9 % ročne (1 % + 8 percentuálnych bodov = 9).

Na základe uvedeného súd považoval žalobný návrh za dôvodný v časti o zaplatenie sumy 1.109,87 eura a 9 % úrok z omeškania ročne zo sumy 1.109,87 eura od 22.02.2012 do zaplatenia, a preto mu v tejto časti vyhovel rozsahu vyhovel.

Vo zvyšku, v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 547,77 eura (v návrhu označenej ako poplatky za omeškané splátky), vyrúbenej podľa bod 4.5 Všeobecných podmienok poskytovania úverov spoločnosti Citibank a.s. súd návrh nepovažoval za dôvodný.

Ako už je vyššie uvedené v danej veci ide o vzťah vyplývajúci zo spotrebiteľskej zmluvy, na ktorý je potrebné aplikovať ustanovenia zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, ktorý bol účinný v čase uzatvorenia úverovej zmluvy a zároveň aj ustanovenia Občianskeho zákonníka (§ 52 a nasl.) v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy a v časti nárokov vzniknutých z tejto zmluvy po 01.01.2008 aj v znení účinnom od 01.01.2008.

Nakoľko žalobca uplatnil nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 547,77 eura, ktorá pozostávala so sankčných poplatkov za omeškanie vo výške 300,- Sk (9,96 eura), v počte 55 (17 x 300, 38 x 9,96) ktoré boli uplatnené po 01.01.2008, je potrebné tento nárok posudzovať podľa ustanovení Občianskeho zákonníka účinných od 01.01.2008.

Zmluvné podmienky v spotrebiteľských zmluvách nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Takéto podmienky sú v spotrebiteľských zmluvách neprijateľné. Občiansky zákonník za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve považuje ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku, pričom takéto neprijateľné podmienky sankcionuje neplatnosťou.

Zmluvná pokuta je jedným z inštitútov záväzkového práva zabezpečujúcich záväzky. Postihuje dlžníka pre prípad nesplnenia zmluvnej povinnosti. Okrem zabezpečujúcej funkcie, zmluvná pokuta plní aj funkciu paušalizovanej náhrady škody a funkciu postihu za porušenie zmluvnej povinnosti. Výška zmluvnej pokuty nie je zákonom limitovaná a závisí od dohody účastníkov zmluvného vzťahu. Zmluvná pokuta však musí byť primeraná hodnote a významu zabezpečenej zmluvnej povinnosti. Primeranosť zmluvnej pokuty má osobitný význam v prípade spotrebiteľskej zmluvy.

Na základe vyššie uvedeného a s poukazom na obsah Všeobecných podmienok poskytovania úverov pre fyzické osoby (č.l. 100), bod 4.5 podľa ktorého „Pokiaľ doba po ktorú klient neuhradí akúkoľvek čiastku (vrátane akýchkoľvek poplatkov a sankcií) splatnú podľa zmluvy o úvere presiahne 15 kalendárnych dní, Klient sa zaväzuje uhradiť sankčný poplatok za omeškanie vo výške 300,- Sk (9,96 eura) prípadne v sume uvedenej v cenníku (ak je odlišná v čase uplatnenia nároku Banky na zaplatenie poplatku za omeškanie) za každých 15 dní až do splatenia celej dlžnej sumy.“ súd považoval uvedenú podmienku za neprijateľnú podmienku upravenú v spotrebiteľskej zmluve, ktorá je neplatná podľa § 53 ods. 4 písm. k) a § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka (účinného od 01.01.2008) pri aplikácii prechodného ustanovenia § 879j Občianskeho zákonníka. Neprimeranosť dohodnutej zmluvnej pokuty vyplývala z jej výšky (300,- Sk alebo 9,96 eura) za každých 15 dní omeškania a tiež z formy dojednania, spočívajúcej v jej uvedení v pretlačených všeobecných podmienkach písaných drobným, ťažko nečitateľným písmom. Takéto dojednanie vo formulárovej zmluve, za okolností, že žalovaná nemohla žiadnym spôsobom ovplyvniť jej obsah, spôsobuje nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech žalovanej, ako spotrebiteľa, ktorý je v danom zmluvnom vzťahu rozhodne tým slabším článkom.

Na základe uvedeného súd uplatnený nárok žalobcu v časti o zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 547,77 eura s príslušenstvom titulom úroku z omeškania, nepovažoval za dôvodný, preto v tejto časti žalobu, ako nedôvodnú, zamietol.

Nakoľko žalobca odvodzoval svoj nárok na zmluvnú pokutu zo zmluvnej podmienky, ktorá je podľa názoru súdu, neprijateľnou zmluvnou podmienkou, a súd tento nárok žalobcovi z tohto dôvodu nepriznal, postupoval podľa § 153 ods. 4 OSP a uviedol túto zmluvnú podmienku vo výroku tohto rozsudku.

Podľa § 120 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len OSP), účastníci sú povinní označiť dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Súd rozhodne, ktoré z označených dôkazov vykoná. Súd môže výnimočne vykonať aj iné dôkazy, ako navrhujú účastníci, ak je ich vykonanie nevyhnutné pre rozhodnutie vo veci.

Podľa § 120 ods. 4 OSP, súd je povinný okrem vecí podľa odseku 2 poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie (§ 115a) najneskôr do vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a.

Obranu žalovanej spočívajúcu v tvrdení opatrovníka, že žalovaná pri uzatváraní úverovej zmluvy nebola duševne v poriadku a nevedomovala si následky tohto úkonu, súd nepovažoval za dôvodnú.

Súd opatrovníka žalovanej poučil, že všetky dôkazy a skutočnosti musia by predložené alebo označené najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Opatrovník žalovanej súdu nepredložil ani neoznačil žiadne ďalšie dôkazy. Nakoľko dôkazne bremeno ohľadom preukázania dôvodnosti tvrdenej obrany je na strane žalovanej, súd na základe vykonaného dokazovania dospel k záveru, že opatrovník žalovanej dôkazné bremeno ohľadom tejto obrany neunesol.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 OSP z dôvodu, že žalobca mal v konaní úspech len čiastočný, preto mu súd priznal pomernú náhradu trov konania voči žalovanej. Žalobca bol v konaní voči žalovanej úspešný na 67 % a neúspešný na 33 % (zo žalovanej istiny 1.657,64 eura bola žalovaná zaviazaná zaplatiť žalobcovi sumu 1.109,87 eura), preto mu súd priznal náhradu trov konania, ktoré pozostávali z trov právneho zastúpenia v sume 64,46 eura čo je 34 % ($67 - 33 = 34$) z trov právneho zastúpenia žalobcu v sume 189,60 eura za 2 úkony právnej služby po 71,37 eura vypočítané zo základu podľa § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. vo výške 1.657,64 eura (príprava a prevzatie, žalobný návrh 22.02.2012), režijný paušál podľa § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v sume 15,26 eura ($2 \times 7,63$), DPH podľa § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. v sume 31,60 eura ($71,37 \times 2 + 15,26 \times 20$ %) a iné trovy konania v sume 33,66 eura čo je 34 % z iných trov konania žalobcu v sume 99,- eur (súdny poplatok na návrh).

Podľa § 149 ods. 1 OSP súd zaviazal žalovanú, aby trovy konania zaplatila právnomu zástupcovi žalobcu.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na Okresný súd Nitra.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu ho napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. (§205 ods.1 OSP)

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie. (§205 ods. 3 OSP)

Ak nebude povinnosť uložená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne je možné podať návrh na exekúciu.